

A Few Stories in Attic Greek:  
Adapted to Accompany  
Hansen & Quinn (11-20)



A Few Stories in Attic Greek:  
Adapted to Accompany  
Hansen & Quinn (11-20)

Christopher Jelen



*A Few Stories in Attic Greek: Adapted to Accompany Hansen & Quinn (11-20) by Christopher Jelen is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License, except where otherwise noted.*

# Contents

Introduction	1
Acknowledgements	7
 <b>Part I. Units 11-13: Pseudo-Apollodorus' Bibliotheca</b>	
1. Unit 11: Bibliotheca I.1-4	11
2. Unit 12 (Part 1): Bibliotheca I.1.5-7; 2.1	17
3. Unit 12 (Part 2): Bibliotheca I.2.1, I.3.1	21
4. Unit 13: Bibliotheca I.3.2-3	25
 <b>Part II. Units 14-17: Xenophon's Memorabilia</b>	
5. Unit 14: Memorabilia I.1.1-3	31
6. Unit 15: Memorabilia I.1.4-5	33
7. Unit 16: Memorabilia I.2.1-3	35
8. Unit 17: Memorabilia I.2.8-9	37
 <b>Part III. Units 18-20: Plato's Meno</b>	
9. Unit 18: Meno 81a-b	41
10. Unit 19: Meno 81c-e	45

11. Unit 20: Meno 86b-c	47
Vocabulary (Greek to English)	49

---

# Introduction

## What Is This Book?

This book is a collection of 11 readings from 3 different ancient Greek works written (mostly) in the Attic dialect: Pseudo-Apollodorus' *Bibliotheca*, Xenophon's *Memorabilia*, and Plato's *Meno*. The readings have been adapted to facilitate use in introductory ancient Greek courses, the early readings being more adapted and the later readings less so. The adaptations are focused primarily on sheltering vocabulary (to an extent, but see the drawbacks below), though I've also simplified or restated some of the more complex syntax in the earlier readings.

My hope is that these readings can be used in any introductory course regardless of the textbook used, with the first reading roughly corresponding to the beginning of the second semester of a one year introductory sequence. However, since these readings were used over the three years that I directed Berkeley's Ancient Greek Workshop, they are keyed to the progression of vocabulary and syntax in the book we used: Hansen & Quinn's *Greek: An Intensive Course*. Each reading corresponds to a unit from H&Q, beginning with Unit 11. Any vocabulary or syntax that is not covered by H&Q up to that unit is included in a vocabulary list after each passage. Unit 12 has two parts because we regularly split that unit in two to avoid covering both the 2nd (or strong) aorist and the middle voice in the same session.

The first set of readings are taken from Pseudo-

Apollodorus' *Bibliotheca*, a compendium of brief retellings of ancient Greek myths. The *Bibliotheca*'s language is not especially elegant (as editors and commentators are very eager to point out), but its simplicity and directness is well-suited to beginning and intermediate students. The stories will sometimes use unfamiliar vocabulary out of narrative necessity, but students who are familiar with the stories will likely be able to guess the unfamiliar vocabulary based on their prior knowledge. I *strongly* recommend giving students a brief summary of the myths before presenting them to avoid putting students who are not familiar with ancient Greek myth at a disadvantage.

The second set of readings are taken from Xenophon's *Memorabilia*. The selections presented follow Xenophon's description of the trial of Socrates. These readings would work well to anticipate reading Plato's *Apology* in a second year reading course.

The third and final set of readings are taken from Plato's *Meno*, a dialogue that discusses whether knowledge of virtue is learned, acquired, or innate. As with many of the Socratic dialogues, the discussion ends up in the realm of epistemology, inquiry into the nature of knowledge itself. The selections included here center on the theory of recollection, the idea that all human knowledge is innate and that when we seem to be learning we are actually recollecting knowledge we already had in previous lives. I really enjoy ending the introductory sequence with a reading of the theory of recollection since, as I insist to my students, subsequent years of reading courses will also involve the recollection and review of the material that we learn in the first year, even if we sometimes forget bits of it.



## **How Do I Use This Book?**

I've tried to keep the formatting of this book simple to facilitate ease of use. Each section corresponds to one of the three texts and each chapter corresponds to a unit of H&Q. The readings in each chapter are split into smaller sections to make it easier to view both the text and the vocabulary lists at the same time. If you are accessing this book electronically, I encourage you to increase the font size in your browser as needed. The core vocabulary is taken from H&Q. Any vocabulary outside of H&Q up to the unit corresponding to each reading is supplied in vocabulary lists following each reading. I've also added a vocabulary list at the end of the book that includes all the vocabulary from H&Q. But if students find that cumbersome, I recommend using an online vocabulary list or dictionary, such as Dickinson's Ancient Greek Core Vocabulary or <https://logeion.uchicago.edu/>.

## **What Are The Benefits of This Book?**

This book was developed as a result of my own (and my students') frustration with exercise-based reading assignments. The more I teach ancient languages, the more problems I see with isolated exercise sentences comprising the bulk of readings done by introductory language students. These unconnected sentences contain little to no intrinsic reading motivation. I've met few students who are interested in and eager to read the content found in exercise sentences. Such sentences also all too frequently verge on the nonsensical (though some textbooks are better than others in this respect). The main issue, however, is

that these unconnected sentences expose students to a fundamentally inauthentic reading experience. After the introductory sequence, the majority of students will be reading continuous ancient Greek, not isolated sentences or sentence fragments. Students need the practice of reading continuous stretches of text, of gauging the logical connections between sentences and using their instincts about the larger context to make educated guesses about things that are initially unclear. The readings presented in this book were meant as a bridge between the reading of individual, isolated exercise sentences and continuous, unadapted ancient Greek texts.

## What Are The Drawbacks of This Book?

While I'm collating and publishing these readings now at the end of my graduate career, their creation came about early in the development of my pedagogy training. The course they were developed for had a fundamentally grammar-translation approach, perhaps even the most distilled version of the grammar-translation approach that a student can find. As I continued directing the summer intensive workshop and developing the course, I found myself kicking against the constraints of this approach.

Initially I found an adapted reader keyed to H&Q that seemed to be modeled on Groton and May's *Thirty-Eight Latin Stories Designed to Accompany Wheelock's Latin*: H. Paul Brown's *Twenty Greek Stories*. I was optimistic about this reader for the reasons stated in the section above. However, as I tried to use it, I found that it didn't sufficiently shelter vocabulary and syntax. It's true that reading continuous texts was an improvement, but students had to sort through pages of vocabulary just to get through

a short passage of ancient Greek. The readings included in this book were meant to serve a similar role, but without as much glossed vocabulary. My hope was that they would be closer to what I found in Groton and May's Latin reader.

While I was straining against the constraints of the grammar-translation approach and I was inspired by many of the comprehensible input resources available to students looking to learn ancient Greek, the present text is still tied up in the grammar-translation approach. It shelters vocabulary more than I found in Brown's reader, but not as much as it could. Nevertheless, my hope is that it can still serve as a helpful supplement to exercise-based textbooks, or that instructors can use the readings as starting points to more effectively scaffolded readings.



---

## Acknowledgements

I owe a great debt in the production of these readings to the instructors I worked with when I directed UC Berkeley's Ancient Greek Workshop during the summers of 2019, 2020, and 2021: Chris Waldo, Joanna Oh, Jonas Sese, Talia Prussin, and David Youd. Any benefit that this book brings comes in part as a result of their labor and support. Any mistakes or shortcomings in this book I take full credit for.

I also, of course, owe endless thanks to my students during these summers. The summer intensive workshop is an incredible task to take on, and I admire any student who decides to take part in it. I appreciate their unceasing effort, labor, enthusiasm, and patience. Their spoken (and unspoken) feedback has been invaluable.



---

I

# **Units 11-13: Pseudo-Apollodorus' Bibliotheca**





---

1.

## Unit 11: Bibliotheca I.1-4



*Kronos sits on his throne holding a sickle.  
From Dr. Vollmer's Wörterbuch der  
mythologie aller völker, 1874. Public  
Domain.*

**This is the beginning of Pseudo-Apollodorus' *Bibliotheca*, a collection of ancient Greek myths. He begins with the succession myth which describes the transfer of power over all the gods from Ouranos (Sky) to the titan Kronos and finally to Zeus. This passage describes how this power was transferred from Ouranos to his son Kronos.**

Οὐρανὸς πρῶτος τοῦ παντὸς ἤρξεν κόσμου.

οὐρανός, -οῦ (ὁ): sky  
κόσμος, κόσμου (ὁ): universe

λαβὼν δὲ Γῆν γυναῖκα ἐτέκνωσε πρώτους τοὺς Ἑκατόγχειρας· Βριάρεων\* Γύην Κόττον.

τεκνύω: to beget, father (a child)  
Ἑκατόγχειρ, -ειρος (ὁ): hundred-handed one  
Βριάρεων [irregular acc. sing.]  
\*All the words with initial capitals are proper nouns. When translating, just transliterate the

nominative form of the name. So: Βριάρεων =  
Briareus.

οὔτοι μεγέθει τε καὶ φύσει δεινοὶ ἦσαν, χείρας μὲν  
ἑκατὸν καὶ κεφαλὰς δὲ πεντήκοντα ἔχοντες.

μέγεθος, μεγέθους (τό): size  
ἦσαν: [3rd pl. imp.] were  
χείρ, χειρός (ή): hand  
ἑκατόν (indecl.): a hundred  
κεφαλή, -ῆς (ή): head  
πεντήκοντα (indecl.): fifty  
ἔχω, ἔξω/σχήσω, ἔσχον: to have

μετὰ τούτους δὲ αὐτῷ τεκνοῖ Γῆ Κύκλωπας, Ἄργην  
Στερόπην Βρόντην, ὧν πάντες εἶχον ἓνα ὀφθαλμὸν ἐν τῇ  
κεφαλῇ.

ἓνα (masc. acc. sing): one

ἀλλὰ τούτους Οὐρανὸς νικήσας εἰς Τάρταρον ἔβαλεν.

τεκνοῖ δὲ ἐνταῦθα ἐκ Γῆς παῖδας μὲν τοὺς Τιτᾶνας κληθέντας, Ὠκεανὸν Κοῖον Ὑπερίονα Κρεῖον Ἰαπετὸν καὶ Κρόνον, θυγατέρας δὲ τὰς κληθείσας Τιτανίδας, Τηθὺν Ῥέαν Θέμιν Μνημοσύνην Φοῖβην Διώνην Θεῖαν.

παῖς, παιδός (ὁ): child; son

πασχούσης δὲ Γῆς διὰ τοὺς εἰς Τάρταρον βληθέντας παῖδας οἱ Τιτᾶνες βούλονται κλέψαι τὴν τοῦ πατρὸς ἀρχήν.  
δέχεται οὖν ἀδαμαντίνην ἄρπην Κρόνος καὶ τοτὲ αὐτὸς ἀποτεμὼν τὰ αἰδοῖα τοῦ πατρὸς εἰς τὴν θάλατταν ἀπέβαλεν.

ἀδαμάντινος, -η, -ον: adamantine  
ἄρπη, -ης (ή): sickle  
ἀποτέμνω, ἀποτεμῶ, ἀπέτεμον: to cut off  
αἰδοῖον, -ου (τό): [freq. in pl.] genitals

ἐκ δὲ τῶν σταλαγμῶν τοῦ αἵματος Ἑρινύες ἐποιήθησαν· Ἀληκτῶ Τισιφὼνη Μέγαιρα.

σταλαγμός, -οῦ (ὁ): a drop

αἷμα, -ατος (τό): blood

τῆς δὲ ἀρχῆς αὐτὸν ἐκβαλόντες τοὺς εἰς Τάρταρον  
βληθέντας ἔσωσαν ἀδελφοὺς καὶ τὴν ἀρχὴν Κρόνος  
ἀπεδέξετο.



---

## 2.

### Unit 12 (Part 1): Bibliotheca I.1.5-7; 2.1



*The Curetes dance in armor around baby Zeus. From Jane Ellen Harrison's *Themis: A Study of the Social Origins of Greek Religion*, 1912. Public Domain.*

**This reading describes the lengths Kronos went to in his attempt to prevent his children from taking away his position as king of the gods, as well as the ways Zeus' allies protected him from the wrath of his father.**

ὁ δὲ Κρόνος τούτους μὲν εἰς τὸν Τάρταρον πάλιν νικήσας εἰσέβαλεν, τὴν δὲ Ῥέαν γυναῖκα ἔλαβεν. ἀλλὰ Γῇ τε καὶ Οὐρανὸς ἡγγελλον αὐτῷ μαντεῖον ἀληθές καὶ δεινόν· “ὕπὸ τοῦ παιδός ἢ τοῦ Κρόνου ἀρχὴ καταλυθήσεται.” κατέπινε οὖν τοὺς παῖδας καὶ τὰς θυγατέρας. καὶ πρώτην μὲν Ἑστίαν κατέπινε, ἔπειτα Δήμητραν καὶ Ἥραν, μεθ’ ὧς Πλούτωνα καὶ Ποσειδῶνα.

πάλιν (adv.): back  
μαντεῖον, -ου (τό): prophesy  
παῖς, παιδός (ὁ): child; son  
καταπίνω, καταπίομαι, κατέπινε: to swallow

σώσουςα δὲ τὸν Δία Ῥέα αὐτὴ εἰς Κρήτην ἔρχεται καὶ αὐτὸν δίδωσι Κούρησί τε καὶ ταῖς Μελισσέως θυγατράσιν.

Ζεὺς, Διός (ὁ): Zeus [acc: Δία]  
ἔρχομαι: to go  
οἱ Κουρήτες: the Curetes

αὗται μὲν οὖν τὸν Δία ἔτρεφον, οἱ δὲ Κούρητες ἐν τῷ ἄντρῳ αὐτὸν φυλάττοντες τὰ ὅπλα συνέκρουον ἵνα μὴ τοῦ παιδὸς ὁ Κρόνος ἀκούσαι. Ῥέα δὲ λίθον σπαργανώσασα δίδωσιν Κρόνῳ ἀντὶ τοῦ παιδός.



τρέφω: to nourish, raise (a child)  
ἄντρον, -ου (τό): cave  
συγκρούω: to strike together  
σπαργανόω: to swaddle (in cloth)

ἐπειδὴ δὲ Ζεὺς γίγνεται τέλειος, λαμβάνει Μῆτιν τὴν  
Ὠκεανοῦ συνεργόν, ἣ δίδωσι Κρόνῳ φάρμακον, δι' ὃ  
ἐκεῖνος πρῶτον ἔξεμει τὸν λίθον, ἔπειτα τοὺς παῖδας οὓς  
κατέπιε. μετὰ τούτων Ζεὺς κατὰ Κρόνου καὶ Τιτάνων  
ἐποίησε πόλεμον.

γίγνομαι: to become  
τέλειος, -α, -ον: grown, of adult age  
συνεργός, -οῦ (ὁ or ἡ): a helper  
φάρμακον, -ου (τό): a drug  
ἔξεμέω: to vomit out



---

3.

## Unit 12 (Part 2): Bibliotheca I.2.1, I.3.1



*Zeus sits on a throne holding a scepter. From Dr. Vollmers Wörterbuch der Mythologie aller Völker, 1874. Public Domain.*

**The first passage describes the conclusion of the Titanomachy, the battle between the Titans (Kronos and his allies) and the Olympians (Zeus and his allies), as well as how Zeus and his brothers divided the kingdoms of the cosmos. The second passage describes some of Zeus' many partners and children.**

μαχομένων δὲ αὐτῶν, ἡ Γῆ τῷ Διὶ ἄν ἀγγεῖλειεν τὴν νίκην, εἰ τοὺς εἰς τὸν Τάρταρον βληθέντας σώσειεν. ὁ οὖν Ζεὺς τὴν τούτους φυλάττουσαν Κάμπην ἔλυσε. καὶ τότε Διὶ μὲν διδόασι βροντὴν καὶ ἀστραπὴν καὶ κεραυνόν, Πλούτωνι δὲ κυνέην, Ποσειδῶνι δὲ τρίαιναν. σὺν δὲ τούτοις τοῖς ὅπλοις Τιτᾶνας νικῶσιν, καὶ καταβαλόντες αὐτοὺς εἰς τὸν Τάρτατον Ἑκατόγχειρας καθιστᾶσιν φύλακας. καὶ λαμβάνει Ζεὺς μὲν τὴν ἐν οὐρανῷ ἀρχὴν, Ποσειδῶν δὲ τὴν ἐν θαλάττῃ, Πλούτων δ' τὴν ἐν Ἄιδου.

μάχομαι: to fight  
 Ζεὺς, Διός (ὁ): Zeus [dat: Διί]  
 βροντή, -ῆς (ή): thunder  
 ἀστραπή, -ῆς (ή): lightning  
 κεραυνός, -οῦ (ὁ): thunderbolt  
 κυνέη, -ης (ή): helmet  
 τρίαινα, -ης (ή): trident  
 οὐρανός, -οῦ (ὁ): ὑπὲρ τῆς γῆς  
 ἐν Ἄιδου: in the underworld

[...]

Ζεὺς δὲ γαμεῖ μὲν Ἥραν, καὶ τεκνοῖ Ἥβην Εἰλείθειαν Ἄρην, μῖγνυται δὲ πολλαῖς θνηταῖς τε καὶ ἀθανάτοις γυναιξίν. ἐκ μὲν οὖν Θέμιδος τῆς Οὐρανοῦ τεκνοῖ θυγατέρας τὰς ῥας, Εἰρήνην Εὐνομίαν Δίκην, τὰς μοίρας, Κλωθὴ Λάχεσιν Ἄτροπον, ἐκ Διώνης δὲ Ἀφροδίτην, ἐξ Εὐρονόμης δὲ τῆς Ὠκεανοῦ τὰς χάριτας, Ἀγλαίην Εὐφροσύνην Θάλειαν, ἐκ δὲ Στυγὸς Περσεφόνην, ἐκ δὲ Μνημοσύνης τὰς μούσας, πρώτην Καλλιόπην, ἔπειτα Κλειὴ Μελπομένην Εὐτέρπην Ἑρατὴ Τερψιχόρην Οὐρανίαν Θάλειαν Πολυμνίαν.

γαμέω: to marry

τεκνόω: to bear (a child)

μῖγνυμι: to mix; to have sex with (dat.)

πολύς, πολλή, πολύ: many, much

θνητός, -ή, -όν: mortal

ῥα, -ας (ή): season



---

4.

## Unit 13: Bibliotheca I.3.2-3



*Orpheus being killed by Maenads, worshippers of Dionysus. From Daremberg and Saglio's Dictionnaire des antiquités grecques et romaines, 1877. Public Domain.*

**This passage describes the fates of two children of the Olympians and their lovers: Orpheus with Eurydice and Hyacinthus with Apollo.**

ὁ οὖν Λίνος ἐκ Καλλιόπης καὶ Ἀπόλλωνος ἐγένετο, ὃς τῇ Ἡρακλέους χειρὶ ἐτελεύτησεν, καὶ Ὀρφεὺς ὁ μαθὼν κιθαρῳδίαν, ὃς ταῖς ὠδαῖς λίθους τε καὶ δένδρα ἐκίνει. τελευτησασῆς δὲ Εὐρυδίκης τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ἦλθεν εἰς τὴν Ἄιδου οἰκίαν ἐθέλων ἀνάγειν αὐτήν, καὶ Πλούτωνα ἔπεισεν ἀναπέμψαι. οὗτος δὲ τοῦτο ἂν μόνον ποιήσειεν, εἰ μὴ Ὀρφεὺς ἐπιστρέψαιτο ἐρχόμενος ἐκ τῆς Ἄιδου οἰκίας. ἀλλὰ ὁ ἄφρων ἐπιστρεψάμενος ἐθεάσατο τὴν γυναῖκα, αὕτῃ δὲ αὐτίκα πάλιν ἔφυγεν. ὁ δὲ Ὀρφεὺς τότε τὰ Διονύσου μυστήρια ἔμαθε, καὶ τέθραπται πρὸς τῇ Πιερίᾳ διασπασθεῖς ὑπὸ τῶν μαινάδων.

κιθαρῳδία, -ας (ή): the art of the cithara  
 ὠδή, -ής (ή): song  
 δένδρον, -ου (τό): tree  
 κινέω: to move  
 ἐπιστρέφω: to turn (something) around; (mid.) to turn around  
 θεάομαι: to look at  
 πάλιν: back; again  
 μυστήριον, -ου (τό): [take an educated guess based on derivatives]  
 διασπάω: to tear apart  
 μαινάς, -άδος (ή): a Maenad (a worshipper of Dionysus)

Κλειὼ δὲ τὸν Πιέρον ἐφίλησε καὶ συνελθόντων δὲ αὐτῶν ἐγένετο Ὑάκινθος, πρῶτος ἀρξάμενος φιλεῖν ἄνδρας. ἀλλ' Ὑάκινθον Ἀπόλλων δίσκῳ βαλὼν ἄκων ἀπέκτεινεν.



δίσκος, -ου (ός): [take an educated guess based on  
derivatives]

ἄκων, -ουσα, -ον: unwilling

ἀποκτείνω: to kill



---

II

## **Units 14-17: Xenophon's Memorabilia**



---

## 5.

### Unit 14: Memorabilia I.1.1-3

**In this passage, Xenophon describes the charges raised against Socrates, his former teacher. There were three charges specified by Socrates' accusers and Xenophon lists them and begins to debunk the first two of the charges.**

πολλάκις ἐθαύμασα· πῶς ποτε τοὺς Ἀθηναίους ἔπεισαν οἱ γραψάμενοι Σωκράτη; ἢ γὰρ γραφὴ κατ' αὐτοῦ ἦδε ἦν· ἀδικεῖ Σωκράτης τοὺς μὲν θεοὺς οὓς ἡ πόλις νομίζει οὐ νομίζων, ἑτέρους δὲ δαίμονας εἰσφέρων· ἀδικεῖ δὲ καὶ τοὺς νέους διαφθείρων.

πολλάκις: often  
θαυμάζω: to wonder  
ἦν = 3rd sg imperf ind act of εἰμί: to be  
νομίζω: to believe (in)  
εἰσφέρω: to bring in, introduce  
διαφθείρω: to corrupt

πρῶτον μὲν οὖν τοὺς θεοὺς ἐνόμιζεν οὕς ἡ πόλις νομίζει. θύων γὰρ οὐκ ἔλαθεν πολλάκις μὲν ἐν τῇ οἰκίᾳ, πολλάκις δὲ ἐπὶ τῶν κοινῶν τῆς πόλεως βωμῶν. καὶ δὴ Σωκράτης ὑπὸ τοῦ δαιμονίου ἀγόμενος ἔχαιρεν. καὶ ἐκ τούτου ἡτιῶντο αὐτὸν ἐτέρους δαίμονας εἰσφέρειν.

πρῶτον (adv.): first  
βωμός, -οῦ (ὅ): a (raised) platform [in the agora;  
used for public speaking/sacrifices]  
δαιμόνιον, -ου (τό): a (personal) deity  
αἰτιόμαι: to accuse someone (acc.) of doing  
something (inf.)

ἀλλὰ τῷ αὐτῷ τρόπῳ οἱ μαντικὴν νομίζοντες οἰωνοῖς  
τε ὑπακούουσι καὶ θυσίαις. οἱ γὰρ θεοὶ διὰ τούτων  
σημαίνουσιν, ἐκεῖνος δὲ καὶ οὕτως ἐνόμιζεν.

μαντική, -ῆς (ή): prophecy  
οἰωνός, -οῦ: a bird sign, augury  
σημαίνω: to give a sign

---

## 6.

### Unit 15: Memorabilia I.1.4-5

**In this passage, Xenophon continues debunking the first two charges raised by Socrates' accusers regarding the nature of his religious beliefs.**

ἀλλ' οἱ μὲν πλεῖστοι ὑπὸ τῶν οἰωνῶν ἀποτρέπονται τε καὶ προτρέπονται, Σωκράτης δὲ περὶ τοῦ ἑαυτοῦ δαιμονίου τὰ αὐτὰ ἔλεγεν. τὸ γὰρ δαιμόνιον καὶ ἐσήμαινεν. καὶ Σωκράτης πᾶσιν τοῖς ἐταίροις συνεβούλευε τὰ μὲν ποιεῖν, τὰ δὲ μὴ ποιεῖν, ὥς\* τοῦ δαιμονίου σημαίνοντος. καὶ τοῖς μὲν πειθομένοις αὐτῷ συνέφερε, τοῖς δὲ μὴ πειθομένοις οὐ συνέφερε.

οἱ πλεῖστοι: most people  
οἰωνός, -οῦ: a bird sign, augury  
ἀποτρέπω: to turn away; dissuade  
προτρέπω: to turn towards; urge on  
δαιμόνιον, -ου (τό): a (personal) diety  
λέγω: to say

σημαίνω: to give a sign  
 συμβουλεύω: to advise someone (dat.) to do  
 something (inf.)  
 ὥς\*: remember that genitives absolute are  
 circumstantial participles  
 συνέφερε: [the imperfect of συμφέρω]

καίτοι οὐκ ἐβούλετο ἄφρων φαίνεσθαι τοῖς ἐταίροις. τίς  
 οὐκ ἂν ὁμολογήσειεν; τοιοῦτος δ' ἂν ἦν, εἰ οἱ τοῦ  
 δαιμονίου λόγοι μὴ ἀληθεῖς ἦσαν. τοιαῦτα οὖν οὐκ ἔλεγεν,  
 οἷα οὐκ ἀληθῶς ἐνόμιζεν. τίς γὰρ τοιοῦτο ἂν πράττειν  
 ἔλοιτο μὴ πιστεύων θεοῖς; πιστεύων δὲ θεοῖς πῶς οὐκ  
 θεοὺς ἐνόμιζεν;

φαίνομαι: to appear  
 ὁμολογέω: to agree  
 νομίζω: to believe (in), think  
 πιστεύω: to trust in (+ dat.)



---

## 7.

### Unit 16: Memorabilia I.2.1-3

**In this passage, Xenophon debunks the third of the three charges against Socrates, regarding the perceived harm of his education on his younger students.**

πῶς τινες ἐνόμιζον Σωκράτη τοὺς νέους διαφθείρειν; οὗτος γὰρ δὴ πρὸς τοῖς εἰρημένοις πρῶτον μὲν ἀφροδισίων καὶ γαστρὸς ἐγκρατὴς ἦν, ἔπειτα δὲ περὶ τῆς σωφροσύνης ἐπαιδεύθη οὕτως, ὥστε πάνυ μικρὰ κεκτημένος πάνυ εὐδαίμων ἦν.

διαφθείρω: to corrupt  
ἀφροδίσια, -ων (τά): pleasures  
γαστήρ, γαστρός (ή): the belly; gluttony  
ἐγκρατής, -ές: in control of (+ gen.)  
κτάομαι: to acquire; [perf.] to possess

πῶς οὖν αὐτὸς ὢν τοιοῦτος ἄλλους ἢ ἀσεβεῖς ἢ παρὰ νόμους ἢ ἀφροδισίων ἀκρατεῖς ἐποίησεν; ἀλλ' ἔπαυσε τούτων πολλοὺς ἀδικοῦντας. ἀντὶ δὲ πονηρῶν τῇ ἀρετῇ εἶποντο καὶ ἔγνώσαν ὅτι ἑαυτῶν ἐπιμελόμενοι καλοὶ κάγαθοι γενήσονται.

ἀσεβής, -ές: impious  
 παράνομος, -ον: lawless  
 ἀκρατής, -ές: lacking control of (+ gen.)  
 ἐπιμέλομαι: to take care of (+ gen.)  
 καλοὶ κάγαθοι = καλοὶ καὶ ἀγαθοὶ [See pg. 614 for a description of this phenomenon]

καίτοι γε οὔποτε ἔλεγεν ὡς διδάσκαλος ἦν τούτου, ἀλλὰ οὔτοι ἐκείνον μιμούμενοι ἐβουλήθησαν τοιοῦτοι γενήσεσθαι.

μιμέομαι...: to imitate

---

## 8.

### Unit 17: Memorabilia I.2.8-9

**In this passage, Xenophon continues to defend Socrates by debunking the third charge his accusers raised. He talks, in particular, about the beneficial effect Socrates' teaching had on his students.**

Σωκράτης δὲ ἐπηγγείλατο οὐδενί ποτε τοιοῦτον οὐδέν.  
ἀλλὰ ἐνόμιζε τοὺς ἑαυτοῦ ἐταίρους τοὺς ἀποδεξαμένους  
ταῦτα ἑαυτῷ τε καὶ ἀλλήλοις φίλους ἀγαθοὺς ἔσεσθαι. πῶς  
ἂν οὖν ὁ τοιοῦτος ἀνὴρ διαφθείροι τοὺς νέους; εἰ μὴ ἢ τῆς  
ἀρετῆς ἐπιμέλεια διαφθορά ἐστίν.

ἐπι + ἀγγέλλω: to proclaim; (middle) promise  
διαφθείρω: to corrupt  
εἰ οὐ/μή = unless  
ἐπιμέλεια, -ας (ή): concern for (+ gen.)  
διαφθορά, -ᾶς (ή): corruption

“ἀλλὰ νῆ Δία,” ὁ κατήγορος ἔφη, “τούτους ἐποίει ὑπερορᾶν τοὺς καθεστῶτας νόμους, λέγων ὡς ἄφρον εἶη τοὺς μὲν τῆς πόλεως ἄρχοντας ἀπὸ κυάμου καθιστάναι, οὐδείς δὲ ἐθέλοι τούτῳ τῷ τρόπῳ ἐλέσθαι δημιουργὸν οὐδ’ αὐλητὴν οὐδ’ ἄλλους τοιούτους, οἱ ἁμαρτίας ἀκινδυνότερας ποιοῦσιν τῶν περὶ τὴν πόλιν ἁμαρτανομένων. τοῖς δὲ τοιούτοις λόγοις ἐπέθην,” ἔφη, “τοὺς νέους ὑπερορᾶν τὴν καθεστῶσαν πολιτείαν καὶ ἐποίει βιαιοτέρους.”

κατήγορος, -ου (ὁ): accuser

ὑπεροράω: to look down on, despise

ἀπὸ κυάμου = “by lot”

αὐλητής, -οῦ (ὁ): a flute-player

ἀκινδύνος, -ον: free from danger [But what degree is this form?]

βίαιος, -α, -ον: violent [But what degree is this form?]

---

III

## **Units 18-20: Plato's Meno**



---

## 9.

### Unit 18: Meno 81a-b

In Plato's *Meno*, Socrates and Meno discuss the nature of virtue, whether it is learned, acquired, or innate. Over the course of the dialogue they end up talking about the nature of knowledge itself, where it comes from, and how it's acquired. To set up the theory of recollection, which we will hear about shortly, Socrates establishes his theory of reincarnation or transmigration of the soul.

**Σωκράτης:** ἀκήκοα γὰρ ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν σοφῶν  
περὶ τὰ θεῖα πράγματα-

**Μέν.:** τί ἀκήκοας; καὶ τίνες οἱ λέγοντες;

**Σωκ.:** οἱ μὲν λέγοντές εἰσὶ τινες τῶν ἱερέων τε καὶ τῶν  
ἱερειῶν ὅσοι ζητοῦσι λόγον διδόναι περὶ τούτων ἃ  
μεταχειρίζονται.

θεῖος, -α, -ον: divine, holy

ίέρεια, -ας (ή): priestess  
 μεταχειρίζω: to take in hand; [middle] practice

[**Σωκ.:**] λέγει\* δὲ καὶ Πίνδαρος καὶ ἄλλοι πολλοὶ τῶν ποιητῶν. ἃ δὲ λέγουσιν, τάδε ἐστίν· ἀλλὰ σκόπει εἴ σοι δοκοῦσιν ἀληθῆ λέγειν. φασὶ γὰρ τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἀθάνατον, καὶ τοτὲ μὲν τελευτᾶν—ὁ\* δὴ ἀποθνήσκειν καλοῦσι—τοτὲ δὲ πάλιν γίνεσθαι, καταλυθῆναι δ' οὐποτε. διὰ δὲ ταῦτα δεῖ, ὥς λέγουσι, ἀγαγεῖν βίον ὀσιώτατον·

λέγει\*: Some verbs, like this one, will agree in number with their nearest subject, even if additional subjects are given later in the sentence. This is often the case when the later subjects appear as afterthoughts.

Πίνδαρος, -ου (ὁ): Pindar

σκοπέω: to examine, consider

ὁ\*: “a thing which...” The antecedent of this relative clause is the idea of the previous infinitive phrase.

πάλιν (adv.): back; again

δεῖ: it is necessary, one must (+inf.)

ὀσιος, -α, -ον: pious

[**Σωκ.:**] ἐκ γὰρ ὧν\* ...



[Adapted into Attic:]

“Περσεφόνη ποινὰν παλαιοῦ πένθεος  
δέξεται, εἰς τὸν ἄνω ἥλιον ἐκείνων ἐνάτῳ ἔτει  
ἀναδίδωσιν ψυχὰς πάλιν.”

[Pindar’s Original:]

“Φερσεφόνα ποινὰν παλαιοῦ πένθεος  
δέξεται, εἰς τὸν ὕπερθεν ἄλιον κείνων ἐνάτῳ ἔτει  
ἀνδιδοῖ ψυχὰς πάλιν,”

ἐκ γὰρ ὧν\*: This begins a relative clause that will  
continue into the quotation that follows. “For (the  
people) from whom ‘Persephone will...”

Περσεφόνη -ης (ή): Persephone

ποινά, -ής (ή): recompense

πένθος, -εος (τό): grief

ἄνω (adv.): above

ἥλιος, -ου (ό): sun

ἐνατος, -η, -ον: ninth

ἔτος, -ους (τό): year



---

## 10.

### Unit 19: Meno 81c-e

**In this passage, Socrates connects his account of the transmigration of the soul with his theory of the recollection of knowledge.**

**Σωκράτης:** ἄτε οὖν ἡ ψυχὴ ἀθάνατός τε οὔσα καὶ πολλάκις γεγонуῖα, καὶ ἐωρακυῖα καὶ τὰ ἐνθάδε καὶ τὰ ἐν Ἰδου καὶ πάντα χρήματα, οὐκ ἔστιν ὅτι\* οὐ μεμάθηκεν· ὥστε οὐδὲν\* θαυμαστόν ἐστι\* καὶ περὶ ἀρετῆς καὶ περὶ ἄλλων αὐτὴν\* ἀναμνησθῆναι ἃ γε καὶ πρότερον ἠπίστατο.

ἐνθάδε (adv.): here

οὐκ ἔστιν ὅτι\*: “there is nothing which...” This ὅτι is from the indefinite relative pronoun ὅστις.

οὐδὲν\*: “not at all...” This is an adverbial accusative. It is not the subject of ἐστι.

θαυμαστός, -ή, -όν: remarkable

θαυμαστόν ἐστι\*: This phrase essentially introduces indirect statement of the accusative + infinitive type.

αὐτήν\*: This pronoun refers back to ἡ ψυχὴ.  
 αναμνησκω (6th PP: ἀναμνήσθην): to remind;  
 [passive] remember

[Σωκ.:] ἄτε γὰρ τῆς φύσεως ἀπάσης συγγενοῦς οὔσης,  
 καὶ μεμαθηκυίας τῆς ψυχῆς ἅπαντα, οὐδὲν κωλύει τὸν ἐν  
 μόνον ἀναμνησθέντα—ὁ\* δὴ μάθησιν καλοῦσιν  
 ἄνθρωποι—τὰ ἄλλα πάντα εὐρεῖν, ἐάν τις ἀνδρεῖος ᾗ καὶ  
 μὴ παύσεται ζητῶν. τὸ γὰρ ζητεῖν καὶ τὸ μαθάνειν  
ἀνάμνησις ὅλον ἐστίν.

συγγενής, -ές: akin, of similar kind  
 ὁ\*: “a thing which...” The antecedent of this  
 relative pronoun is the idea of the action described  
 in the previous clause.  
 μάθησις, -εως (ῆ): learning  
 ἀνδρεῖος, -α, -ον: brave, courageous  
 ἀνάμνησις, -εως (ῆ): recollection  
 ὅλον (adv.): wholly, entirely

---

## 11.

### Unit 20: Meno 86b-c

**In this passage, Socrates concludes his account of the theory of recollection and emphasizes the importance of continuing to seek out knowledge.**

**Σωκράτης:** εἰ οὖν αἰεὶ ἡ ἀλήθεια τῶν ὄντων ἐστὶν ἐν τῇ ψυχῇ, ἀθάνατος ἂν ἡ ψυχὴ εἴη, ὥστε χρὴ ἐπιχειρεῖν ζητεῖν καὶ ἀναμνησκέσθαι ὃ οὐ τυγχάνεις ἐπιστάμενος νῦν;

**Μένων:** εὖ μοι δοκεῖς λέγειν, ὦ Σώκρατες, οὐκ οἶδ' ὅπως\*.

ἐπιχειρέω: to attempt

ἀναμνησκω: to remind; [passive] remember

ὅπως\*: “how” (indirect interrog.)

**Σωκ.:** καὶ γὰρ ἐγὼ ἐμοί\*, ὦ Μένων. καὶ τὰ μέν γε ἄλλα οὐκ ἂν πάνυ ὑπὲρ τοῦ λόγου δυσχυρισαίμην. περὶ δὲ τοῦδε πάνυ ἂν διαμαχοίμην, εἰ οἷός τε εἴην, καὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ· λέγω γὰρ ὅτι νομίζοντες δεῖν ζητεῖν ἃ οὐ τις οἶδεν βελτίους

ἂν εἴμεν καὶ ἀνδρικώτεροι καὶ ἦττον ἀργοὶ ἢ εἰ νομίζοιμεν  
μηδὲ δύνασθαι εὐρεῖν μηδὲ δεῖν ζητεῖν ἃ οὐκ ἐπιστάμεθα.  
**Μέν.:** καὶ τοῦτο μέν γε δοκεῖς μοι εὖ λέγειν, ὦ Σώκρατες.

\*ἐγὼ ἐμοί: εὖ δοκῶ λέγειν is implied from the  
previous line.

δυσχυρίζομαι (3rd PP: δυσχυρισάμην): to assert  
confidently

ἀνδρικός, -ή, -όν: brave, courageous

ἀργός, -όν: lazy

---

## Vocabulary (Greek to English)

*This vocabulary list includes all the words introduced in Hansen & Quinn's Greek: An Intensive Course. Each reading in this book assumes knowledge of the vocabulary up to the corresponding unit of H&Q. Any vocabulary outside of that core list is glossed on the page.*

ἀγαθός –ή –όν	good, noble
ἀγγέλλω ἀγγεῖλω ἡγγεῖλα ἡγγελκα ἡγγελμαι ἡγγέλθην	announce
ἄγγελος –ου ὁ	messenger
ἀγορά –ας ἡ	market place
ἄγω ἄξω ἡγαγον ἡχα ἡγμαι ἡχθην	do, drive, go
ἄγων ἄγωνος ὁ	struggle, contest
ἀδελφός –οῦ ὁ	brother
ἄδηλος –η –ον	unclear, uncertain
ἀδικέω ἀδικήσω ἡδίκησα ἡδίκηκα ἡδίκημαι ἡδικήθην	do wrong to
ἄδικος –ον	unjust, wrong
ἀεί	always, ever
ἄθάνατος –ον	immortal, deathless
Ἀθηναῖος –α –ον	Athenian
ἄθλον –ου τό	prize
αἶξ αἰγός ὁ/ἡ	goat
αἰρέω αἰρήσω εἶλον ἦρηκα ἦρημαι ἡρέθην	take, (mid.) choose
αἰσθάνομαι αἰσθήσομαι ἡσθόμην/ἡσθησάμην — ἡσθημαι ἡσθήθην/ ἡσθάνθην	perceive, understand



αἰσχροῖς –ή –όν	ugly, shameful
αἰσχύνω αἰσχυνῶ ἥσχυνα —— — ἥσχύνην	make ugly, disfigure
αἰτία –ας ἡ	charge, accusation
αἷτιος –α –ον	blameworthy, culpable
ἀκούω ἀκούσομαι ἤκουσα ἀκήκοα —— ἠκούσθην	hear, listen
ἀλήθεια –ας ἡ	truth, reality
ἀληθής –ές	true
ἀλλά	but
ἀλλήλων –οις	each other
ἄλλος ἄλλη ἄλλο	other, another
ἄλογος –ον	irrational, mad
ἄμα	at once, at the same time
ἄμαθής –ές	ignorant; stupid
ἄμαθία –ας ἡ	ignorance, stupidity
ἁμαρτάνω ἁμαρτήσομαι ἤμαρτον ἡμάρτηκα —— ἠμάρτημαι ἠμαρτήθην	miss, err, fail, go wrong
ἁμαρτία –ας ἡ	error, failure, sin
ἄν	conditional particle
ἀναβαίνω ἀναβήσομαι ἀνέβην ἀναβέβηκα —— ——	board, go up

ἀνάξιος –α –ον	worthless, unworthy (of, to), undeserving (of, to)
ἄνευ	without
ἀνὴρ ἀνδρός ὁ	man
ἄνθρωπος –ου ὁ/ἡ	human being
ἀντί	opposite, over against
ἄξιος –α –ον	worthy
ἀξιόω ἀξιώσω ἀξίωσα ἡξιώκα ἡξιώμαι ἡξιώθην	deem worthy, consent, claim
ἅπας –ασα –αν	each and every
ἀπό	away from
ἀποδεχόμεναι ἀποδεξόμεναι ἀπεδεξάμην — ἀποδεδέμεναι —	receive favorably, accept
ἀποδίδωμι ἀποδώσω ἀπέδωκα ἀποδέδωκα ἀποδέδομαι ἀπεδόθην	give up, concede, mid. sell
ἀποθνήσκω ἀποθανοῦμαι ἀπέθανον τέθνηκα — —	die, be slain
ἀποκρίνω ἀποκρινῶ ἀπέκρινα ἀποκέκρικα ἀποκέκριμαι ἀπεκρίθην	answer
ἀποκτείνω ἀποκτενῶ ἀπέκτεινα ἀπέκτονα	kill

ἀπόλλυμι ἀπολῶ ἀπώλεσα ἀπωλόμην (2nd aor. middle) ἀπολώλεκα (or ἀπόλωλα)	destroy
ἄρα	[introduces a question]
ἀργύριον –ου τό	silver piece, coin
ἀρετή –ῆς ἡ	virtue, excellence
Ἀριστοφάνης –ους ὁ	Aristophanes
ἀρχή –ῆς ἡ	beginning, rule, order
ἄρχω ἄρξω ἤρξα ἤρξα ἤρغمαι ἤρχθην	begin, rule (+gen.)
ἄρχων –οντος ὁ	ruler, archon
ἀσπίς –ίδος ἡ	shield, round shield
ἄστυ ἄστεως τό	town
ἄτε	just as; seeing as
αὐ or αὐθις	back again; besides
αὐτίκα	immediately, straightway, at once; presently
αὐτός –ή –ό	his/her/itself
ἀφίημι ἀφήσω ἀφῆκα ἀφεῖκα ἀφεῖμαι ἀφείθην	send forth, release
ἀφικνέομαι ἀφίξομαι ἀφικόμην ἀφῖγμαι	arrive at, reach

ἀφίστημι ἀποστήσω ἀπέστησα (or ἀπέστην) ἀπέστηκα ἀπέσταμαι ἀπεστάθην	remove; revolt/cause to revolt
ἄφρων –ον	senseless, foolish, crazed
βαίνω βήσομαι ἔβην βέβηκα — —	go, step, walk
βάλλω βαλῶ ἔβαλον βέβληκα βέβλημαι ἐβλήθην	throw, strike
βάρβαρος –ον	foreign, barbarian
βαρὺς –εῖα –ύ	heavy, tiresome
βασιλεύς βασιλέως ὁ	king
βιβλος –ου ὁ	book
βίος –ου ὁ	life, livelihood
βλάπτω βλάψω ἔβλαψα βέβλαφα βέβλαμμαι ἐβλάφθην (or ἐβλάβην)	harm, disable, damage
βουλεύω βουλεύσω ἐβούλευσα βεβούλευκα — —	plan, deliberate
βουλή –ῆς ἡ	advice, will; council
βούλομαι βουλήσομαι — — βεβούλημαι ἐβουλήθην	wish, be willing
γάρ	for (explanatory)

γε	at least; yes (emphatic)
γένος –ους τό	birth, offspring; race
γέρων –οντος ό	old man
γέφυρα –ας ή	bridge
γῆ γῆς ή	earth, country
γίγνομαι γενήσομαι έγενόμην γέγονα γεγένομαι —	be born, become, happen
γιγνώσκω γνώσομαι έγνων έγνωκα έγνωσμαι έγνώσθην	know, perceive
γνώμη –ης ή	thought, opinion
γράμμα –ατος τό	written thing, letter
γραφεύς –έως ό	writer; painter
γραφή –ῆς ή	drawn thing; writing
γραφική –ῆς ή	writing; painting
γράφω γράψω έγραψα γέγραφα γέγραμμαι έγράφην	to write, paint
γυνή γυναικός ή	woman
δαίμων δαίμονος ό/ή	divinity, god, spirit
δέ	but, and
δεῖ δεήσει έδέησε impf. έδει	there is need of

δείκνυμι δείξω ἔδειξα δέδειχα δέδειγμαι ἐδείχθην	publish, show, demonstrate
δεινός –ή –όν	awesome, terrible
δέκα οἱ αἱ τά	ten
δεύτερος –α –ον	second
δέχομαι δέξομαι ἐδεξάμην — δέδεγμαι –εδέχθην	receive, take, await
δή	indeed, of course
δῆλος –η –ον	clear, evident
δηλῶω δηλώσω ἐδήλωσα δεδήλωκα δεδήλωμαι ἐδηλώθην	make visible, reveal
δημιουργός –οῦ ὁ	skilled workman
δῆμος –ου ὁ	common people, district
Δημοσθένης –ους ὁ	Demosthenes
διά	through, on account of
διαφέρω διαοῖσω διήνεγκα διενήνοχα διενήνεγμαι διηνέχθην	carry over, surpass, differ
διδάσκαλος –ου ὁ	teacher, master
διδάσκω διδάξω ἐδίδαξα δεδίδαχα δεδίδαγμαι ἐδιδάχθην	teach, instruct
δίδωμι δώσω ἔδωκε δέδωκα δέδομαι ἐδόθην	give, grant

δίκαιος –α –ον	just, fair
δίκη –ης ἡ	justice
δοκεῖ	it seems
δοκέω δόξω ἔδοξα — δέδογμαι ἐδόχθην	think, suppose
δόξα –ης ἡ	opinion, notion, idea
δουλεία –ας ἡ	slavery
δουλεύω	to be a slave
δοῦλος –ου ὁ	slave
δύναμαι δυνήσομαι — — δεδύνημαι ἐδυνήθην	be able to
δύναμις –εως ἡ	power, authority, influence
δύο	twofold, double
δῶρον –ου τό	gift
ἐάν	if (εἰ + ἄν), also ἥν
ἐαυτοῦ ἐαυτῆς ἐαυτοῦ	of him/her/itself
ἐγώ	I
ἐθέλω ἐθελήσω ἠθέλησα ἠθέληκα — —	wish, consent
εἰ	if, whether
εἰ γάρ	[introduces optative]
εἴθε	introduce optative

εἶμι infin. ἰέναι ptc. ἰών ἰοῦσα ἰόν	to go
εἰμί ἔσομαι impf. ἦν infin. εἶναι	to be
εἰρήνη –ης ἡ	peace
εἰς	into, to
εἷς μία ἓν	one
εἴτε	either, or (usually paired, i.e. εἴτε...εἴτε)
ἐκ	out of
ἕκαστος –η –ον	each, every one
ἐκεῖ	there, in that place; then
ἐκεῖνος –η –ον	that one
ἐκκλησία –ας ἡ	assembly
ἐκπίπτω ἐκπεσοῦμαι ἐξέπεσον ἐκπέπτωκα — —	fall out, be driven out
ἐλαύνω ἐλῶ ἤλασα ἐλήλακα ἐλήλαμαι ἐλάθην	to drive, set in motion
ἐλευθερία –ας ἡ	freedom
ἐλεύθερος –α –ον	free
Ἕλληγν –ος ὁ	Greek man
ἐλπίς –ίδος ἡ	hope
ἐμαυτοῦ –ῆς	(of) myself



ἐμός –ή –όν	my
ἐμπειρία –ας ἡ	experience, practice
ἐμπειρος –ον	experienced in, acquainted with
ἐν	in, on
ἐνεκα	on account of
ἐννέα	nine
ἐνταῦθα or ἐνθαῦτα	here, there, then, herein
ἕξ	six
ἕξεστι	it is possible
ἐορτή –ῆς ἡ	festival
ἐπανάσταμαι	rebel, rise in insurrection against
ἐπεί/ἐπείδη	when
ἐπειδάν	whenever (ἐπειδή + ἄν, in indefinite or general clauses with subjunctive)
ἐπειδή	after, when, since
ἔπειτα	thereupon
ἐπί	on, upon
ἐπιβουλεύω ἐπιβουλεύσω ἐπεβούλευσα ἐπιβεβούλευκα — —	plan against
ἐπιδείκνυμι ἐπιδείξω ἐπέδειξα ἐπιδέδειχα ἐπιδέδειγμαι ἐπεδείχθην	display, exhibit
ἐπίδειξις –εως ἡ	display, demonstration

ἐπίσταμαι ἐπιστήσομαι —— ——— ἠπιστήθην	know how to, understand
ἐπιστήμη –ης ἡ	understanding, knowledge
ἔπομαι ἔψομαι ἐσπόμεν imp: εἰπόμεν	to follow
ἔπος –ους τό	word
ἐπτά	seven
ἔργον –ου τό	work, deed
ἐρμηνεύς –έως ὁ	interpreter
ἔρομαι ἐρήσομαι ἠρόμεν —— ———	ask, inquire, learn
ἔρχομαι εἶμι ἦλθον ἐλήλυθα —— ——	come, go
ἔρως –ωτος ὁ	love, desire
ἐρωτάω ἐρωτήσω or ἐρήσομαι ἠρόμεν or ἠρώτησα ἠρώτηκα ἠρώτημαι ἠρωτήθην	ask, question
ἐταῖρος –ου ὁ	comrade, companion
ἕτερος –α –ον	one/the other of two
ἔτι	still, yet, besides, already
εὖ	well
εὐγενής –ές	well-born, generous
εὐδαίμων –ον	happy, lucky, blessed
Ἐυριπίδης –ου ὁ	Euripides

εὕρισκω εὕρήσω εὑρόν εὔρηκα εὔρημαι εὔρέθην	find, discover
εὕτυχής –ές	lucky, successful
ἐχθρός –ά –όν	hated, hostile, enemy
ἔχω ἔξω (or στήσω) ἔσχον ἔσχηκα — —	have, possess, keep
ἕως	until, while, so long as
Ζεὺς διός ὁ	Zeus
ζητέω ζητήσω ἐζήτησα ἐζήτηκα ἐζήτημαι ἐζητήθην	seek, search after
ζωγράφος –ου ὁ	painter
ζῷον –ου τό	animal, living thing
ἢ	or, than
ἡγεμών –όνος ὁ	guide, leader, chief
ἡγέομαι ἡγήσομαι ἡγησάμην — ἡγημαι ἡγήθην	lead, command, believe
ἡδύς –εῖα –ύ	pleasant, sweet
ἦκω ἦξω imp: ἦκον	to have come, be present
ἡμεῖς ἡμέων/ἡμείων	we
ἡμέρα –ας ἡ	day, time
ἡμέτερος –α –ον	our
ἡμῶν αὐτῶν –ῶν	ourselves

θάλασσα –ης ἡ	sea, ocean
θάνατος –ου ὁ	death
θάπτω θάψω ἔθαψα — τέθαμμαι ἐτάφην	bury
θέατρον –ου τό	theater
θεός –οῦ ὁ (gen./dat. θεόφιν)	god
θυγάτηρ θυγατρός ἡ	daughter
θυσία –ας ἡ	offering, sacrifice
θύω θύσω ἔθυσα τέθυκα τέθυμαι ἐτέθην	sacrifice, offer
ιατρός –οῦ ὁ	physician, healer
ιερεὺς –έως ὁ	priest, sacrificer
ιερόν –οῦ τό	temple
ιερός [–ά] –όν	holy
ἵημι ἦσω ἤκα εἶκα εἶμαι εἶθην	put in motion, let go, shoot; (mid.) hasten, rush
ικανός –ή –όν	becoming, sufficient, able
ἵνα	where; that, in order that
ἵππεύς –έως ὁ	horseman
ἵππος –ου ὁ	horse, mare
ἴσος –η –ον	equal in size, weight, or number; like

ἵστημι στήσω ἔστησα (or ἔστην) ἔστηκα ἔσταμαι ἐστάθην	make to stand, set
ἴσως	perhaps, probably
καθίστημι καταστήσω κατέστησα (or κατέστην) κατέστηκα κατέσταμαι κατεστάθην	set down, restore, settle
καί	and
καὶ...καί	both...and
καινός –ή –όν	new, fresh, novel
καίπερ	although
καιρός –οῦ ὁ	due measure, critical time
καίτοι	certainly, truly; however, yet
κακός –ή –όν	bad, cowardly, evil, ugly
καλέω καλῶ ἐκάλεσα κέκληκα κέκλημαι ἐκλήθην	call
κάλλος –ους τό	beauty pl. beautiful things
καλός –ή –όν	beautiful, good, fine
κατά	against, down
καταλύω καταλύσω κατέλυσα καταλέλυκα καταλέλυμαι κατελύθην	dissolve, destroy
κεῖμαι κείσομαι — — — —	lie, be laid down; lie sick

κελεύω κεύσω έκέλευσα κέκελευκα κεκέλευσμαι έκελεύσθην	urge, drive on, exhort
κέρδος –ους τό	gain, profit
κῆρυξ –υκος ό	messenger
κίνδυνος –ου ό	a danger, enterprise
κλέπτης –ου ό	thief
κλέπτω κλέψω έκλειψα κέκλοφα κέκλεμμαι έκλάπην	steal
κλοπή –ῆς ή	theft
κοινός –ή –όν	common
κράτος –ους τό	might, power
κρίνω κρινῶ έκρινα κέκρικα κέκριμαι έκρίθην	judge
κριτής –ου ό	judge
κωλύω κωλύσω έκώλυσα κεκώλυκα κεκώλυμαι έκωλύθην	hinder, prevent
Λακεδαιμόνιος –α –ον	Spartan
λαμβάνω λήψομαι έλαβον έτληφα έτλημμαι έλήφθην	take, seize, receive
λανθάνω λήσω έλαθον λέληθα λέλησμαι —	escape notice

λέγω λέξω (or ἐρῶ) ἔλεξα (or εἶπον) εἶρηκα λελεγμαι (or εἶρημαι) ἐλέχθην (or ἐρρήθην)	say, mean
λείπω λείψω ἔλιπον λέλοιπα λέλειμμαι ἐλείφθην	leave
λίθος –ου ὁ	rock
λιμήν –ένος ὁ	harbor
λόγος –ου ὁ	reason, account, word
λύπη –ης ἡ	pain, grief
λύω λύσω ἔλυσα λέλυκα λέλυμαι ἐλύθην	loose, release, destroy
μαθητής μαθητοῦ ὁ	a learner, pupil
μακρός –ά –όν	long, large, great
μάλα	very, very much
μάλιστα	especially; yes of course
μᾶλλον	very, exceedingly
μανθάνω μαθήσομαι ἔμαθον μεμάθηκα — —	learn, understand
μάχη –ης ἡ	fight, battle
μάχομαι μαχοῦμαι ἐμαχεσάμην — μεμάχημαι —	fight
μέγας μεγάλη μέγα	big, great

μέλλω μελλήσω ἐμέλλησα — — —	think of doing, intend to do; be destined
μέν	as, while, whereas
μέν...δέ	on one hand...on the other
μένω μενῶ ἔμεινα μεμένηκα — —	remain, await, stand fast
μέσος -η -ον	middle, in the middle
μετά	among, after, in pursuit of
μεταδίδωμι μεταδιαδώσω	give a share
μετανίσταμαι	migrate
μέχρι	to, up to, as far as
μή	not, lest
μηδέ	but not, not even
μηδεῖς μηδεμία μηδέν	not one, nobody
μηκέτι	no more, no longer
μήποτε	never, not ever
μήτε...μήτε	and not
μήτηρ μητρός ἢ	mother
μηχανάομαι μηχανήσομαι ἐμηχανησάμην μεμηχάνημαι	contrive, deceive
μηχανή -ῆς ἢ	device
μικρός -ά -όν (σμικρός)	small, little, trivial, petty
μοῖρα -ας ἢ	part, portion, lot, fate



μόνον	only
μόνος –η –ον	alone, solitary
Μοῦσα –ης ἡ	Muse
ναῦς νεώς ἡ	ship
νεανίας –ου ὁ	youth, young man
νέος –α –ον	new, young; strange
νή	(affirmative article)
νῆσος –ου ἡ	island
νικάω νικήσω ἐνίκησα νενίκηκα νενίκημαι ἐνικήθην	conquer, prevail, win
νίκη –ης ἡ	victory
νομίζω νομιῶ ἐνόμισα νενόμικα νενόμισμαι ἐνομίσθην	believe, think
νόμος –ου ὁ	usage, custom, law
νόσος –ου ἡ	disease, sickness
νοῦς νοῦ ὁ	mind
νῦν/νύ	now, as it is
νύξ νυκτός ἡ	night
ξένος –ου ὁ	stranger, guest-friend, foreigner
ξίφος –ους τό	sword

ὁ ἡ τό	the
ὅδε ἥδε τόδε	this, that
ὁδός –οῦ ἡ	road, street, way; manner
οἶα	(with participle)
οἶδα infin. εἰδέναι impEr. ἴσθι plupf. usEd as impf. ἥδεν	to know
οἰκία –ας ἡ	house, dwelling; household
οἶνος –ου ὁ	wine
οἶος –α –ον	such as, of what sort, like, (exclam.) what a!, how! ; οἶός τε (+infin.) fit or able to; οἶόν τε (+infin.) it is possible to
οἶός τέ εἰμι	be able
ὀκτώ	eight
ὀλίγος –η –ον	few, little, scanty
ὄμηρος –ου ὁ	pledge, hostage
ὅμοιος –α –ον or ὁμοῖος –α –ον	like, resembling, equal
ὅμως	still, nevertheless
ὄνομα –ατος τό	name, reputation
ὀξύς –εῖα –ύ	sharp
ὀπλίτης –ου ὁ	heavily-armed soldier, hoplite
ὄπλον –ου τό	tool, implement; tackle; arms
ὅπως	how, in what way

ὁράω ὄψομαι εἶδον ἐόρακα (or ἐώρακα) ἐώραμαι (or ὤμμαι) ὤφθην	to see, look, be able to see
ὀρθός -η -ον	straight, upright
ὅς ἢ ὅ	who, which; this
ὅσος -η -ον	how great/long as great/long as
ὅστις ἥτις ὅ τι	whoever, whatever, anyone one
ὅταν	whenever
ὅτε	when
ὅτι	that, because
οὐδέ	but not, not even
οὐδεὶς οὐδεμία οὐδέν	no one, nothing, none
οὐκ οὐχ οὐκι οὐχι	not
οὐκέτι οὐκ ἔτι	no more, no longer
οὖν	therefore, then, in fact
οὐποτε	never
οὔτε...οὔτε	and not, neither...nor
οὗτος αὕτη τοῦτο	this
οὕτως	in this way, so, thus
ὀφθαλμός -οῦ ὁ	the eye
πάθος -ους τό	experience, emotion

παιδεύω παιδεύσω ἐπαίδευσα πεπαίδευκα πεπαίδευμαι ἐπαιδεύθην	educate
παῖς παιδός ὁ/ή	child, slave
πάλαι	long ago, once upon a time
παλαιός –ά –όν	ancient, old
πάνυ	altogether, by all means
παρά	from/by/to the side of
παραγίγνομαι παραγενήσομαι παρεγενόμην παραγένονα παραγεγένομαι —	be beside, be near, attend upon
παραδίδωμι παραδώσω παρέδωκε παραδέδωκα παραδέδομαι παρεδόθην	give over; deliver; betray
παραμένω παραμενῶ παρέμεινα παραμεμένηκα	stand fast; stay behind
πᾶς πᾶσα πᾶν	all, every
πάσχω πείσομαι ἔπαθον πέπονθα — —	to suffer, undergo, be affected
πατήρ πατρός ὁ	father
παύω παύσω ἔπαυσα πέπαυκα πέπαυμαι ἐπαύθην	stop, end, check mid. cease
πεδῖον –ου τό	plain
πείθω πείσω ἔπεισα πέπεικα (or πέποιθα) πέπεισμαι ἐπείσθην	persuade, mid. obey, trust

πειρα –ας ή	attempt, experiment; experience; trial
πέμπω πέμψω ἔπεμψα πέπομφα πέπεμμαι ἐπέμφθην	send, conduct, escort
πέντε	five
περί	about, concerning; near
πίπτω πεσοῦμαι ἔπεσον πέπτωκα — —	to fall
πιστεύω πιστεύσω ἐπίστευσα πεπίστευκα πεπίστευμαι ἐπιστεύθην	to trust, put faith in, rely on
ποθεν	from somewhere
ποῖ	where, to what place?
ποιέω ποιήσω ἐποιήσα πεποίηκα πεποίημαι ἐποιήθην	make, produce, cause
ποίημα ποιήματος τό	poem
ποιητής –οῦ ό	a poet, a maker
ποιός –α –ον	of a certain nature, kind
πολέμιος –α –ον	warlike, hostile, enemy
πόλεμος –ου ό	war
πόλις –εως ή	city
πολιτεία –ας ή	citizenship, civil policy, administration

πολιτεύω πολιτεύσω ἐπολίτευσα πεπολίτευκα πεπολίτευμαι ἐπολιτεύθην	participate in government/politics
πολίτης –ου ὁ	citizen, freeman
πολλάκις	often
πολύς (πολλός) πολλή πολύ	many, much
πονηρός –α –ον	torturous, painful; troubled; worthless
πόσος –η –ον	how much/many/far?
πότε	when?
ποτέ (ποτ' ποθ')	when?; at some time, ever, once
πότερος –α –ον	whether of two choices
που	perhaps, doubtless
ποῦ	where
πούς ποδός ὁ	foot
πρᾶγμα –ατος τό	deed, occurrence, pl. affairs
πράσσω πράξω ἔπραξα πέπραχα (οἱ πέπραγα) πέπραγμαι ἐπράχθην	do, make, achieve
πρίν	until, before
πρό	before, on behalf of
προδίδωμι προδώσω πrouδωκα προδέδωκα προδέδομαι προουδόθην	betray
πρός	from, at, towards

πρότερον	before, earlier
πρότερος –α –ον	before, in front, earlier
πρῶτος –η –ον	first, foremost
πυνθάνομαι πεύσομαι ἐπυθόμην — πέπυσμαι —	learn
πως	in any way, by any means
πῶς	how?
ῥάδιος –α –ον	easy, read; easy-going
ῥητορική –ῆς ἡ	rhetoric
ῥήτωρ ῥήτορος ὁ	public speaker, orator
σαυτοῦ –ῆς	of yourself
σαφής –ές (or σάφα)	clear, plain, distinct
σιγή –ῆς ἡ	silence
σός –ή –όν	yours
σοφία –ας ἡ	cleverness, skill, wisdom
σοφός –ή –όν	clever, wise, learned
στάδιον –ου τό	stade
στάσις –εως ἡ	position, setting; faction
στέφανος –ου ὁ	crown, wreath
στρατηγός –οῦ ὁ	general
στρατιώτης	soldier

στρατός –οῦ ὁ	encamped army, host
σύ σοῦ σοί σέ	you (sg.)
συμβουλεύω συμβουλεύσω συνεβούλευσα συμβεβούλευκα συμβεβούλευμαι συνεβουλεύθην	advise mid; take counsel with
σύμμαχος –ον	allied
σύμπας –πᾶσα –πᾶν	all together, on the whole
συμφέρω συνοίσω συνήνεγκα συνενήνοχα συνενήνεγμαι συνηνέχθην	gather, be useful, work with
σύν	with, in company with
συνίημι συνήσω συνήκα συνεῖκα συνεῖμαι συνείθην	understand, comprehend
σύνοιδα συνεῖσομαι/ συνειδήσω συνήδησα	be aware, know
σφεῖς	they
σφῶν αὐτῶν –ῶν	themselves
σώζω (or σώζω) σώσω ἔσωσα σέσωκα σέσωσμαι ἐσώθην	save, pass; escape
Σωκράτης –ου ὁ	Socrates
σῶμα –ατος τό	body
σωτήρ σωτήρος ὁ	savior



σωφροσύνη –ης ἡ	prudence, self-control, moderation
σώφρων σώφρον	of sound mind, discreet
τάσσω τάξω ἔταξα τέταχα τέταγμαί ἐτάχθην	arrange, put in order, appoint
ταχύς –εῖα –ύ	swift
τε	and
τείχος τείχους τό	a wall, city wall, fort
τελευτάω τελευτήσω ἐτελεύτησα τετελεύτηκα τετελεύτημαι ἐτελευτήθην	bring to pass, accomplish; die
τέλος –ους τό	result, fulfillment, end
τέσσαρες –α οἱ τέτταρες τέτταρα	four
τέταρτος –η –ον	fourth
τέχνη –ης ἡ	craft, skill, art;
τίθῃμι θήσω ἔθηκα τέθηκα — ἐτέθην	set up, place, establish, institute
τιμάω τιμήσω ἐτίμησα τετίμηκα τετίμημαι ἐτιμήθην	to honor, revere, value
τιμή –ῆς ἡ	honor, esteem, value
τις τι	anyone, anything, someone something
τίς τί	who? what?

τοι	let me tell you, surely
τοιοῦτος τοιαύτη τοιοῦτο	such, such as this
τόπος –ου ὁ	place, region
τοσοῦτος τοσαύτη τοσοῦτο	so great, so large, so much
τότε	at that time, then next
τράπεζα –ης ἡ	a table, dinner
τρεῖς τρία	three
τρέπω τρέψω ἔτρεψα τέτροφα τέτραμμαι ἐτράφθην (or ἐτράπην)	turn, direct, put to rout, hinder
τρίτος –η –ον	third, thirdly
τρόπαιον –ου τό	trophy; victory monument
τρόπος –ου ὁ	turn, direction, way, manner
τυγχάνω τεύξομαι ἔτυχον τετύχηκα — —	happen, meet, obtain
τύχη –ης ἡ	chance
ὑβρις –εως ἡ	violence, rape, insolence
ὑδωρ ὕδατος τό	water
ὕμεῖς	you (pl.)
ὕμέτερος –α –ον	your
ὕμῶν αὐτῶν –ῶν	yourselves

ὑπακούω ὑπακούσομαι ὑπήκουσα ὑπακίκοα — ὑπηκούσθην	listen to
ὑπέρ	over, beyond, on behalf of
ὑπό	under, through, beneath
ὑπομένω ὑπομενῶ ὑπέμεινα ὑπομεμένηκα — —	stay behind, survive, abide
ὔστατος –η –ον	latest, last
ὔστερον	behind
ὔστερος –α –ον	latter, next, last
φαίνω φανῶ ἔφηνα πέφηνα πέφασμαι ἐφάν(θ)ην	bring to light; appear
φάλαγξ –αγγος ἡ	phalanx, battle-array
φέρω οἶσω ἤνεγκα ἐνήνοχα ἐνήνεγμαι ἤνεχθην	bear, carry
φεύγω φεύξομαι ἔφυγον πέφευγα — —	flee
φημί φήσω ἔφησα — — —	say
φθάνω φθήσομαι ἔφθασα (or ἔφθην) — — —	be before, outstrip
φιλέω φιλήσω ἐφίλησα πεφίλημαι ἐφιλήθην	love, welcome, kiss
φιλία –ας ἡ	love, friendship

φίλος –η –ον	dear, beloved, one's own
φίλος –ου ό	friend
φοβέρος –ά –όν	fearful, afraid, timid
φοβέω φοβήσω έφόβησα πεφόβηκα πεφόβημαι έφοβήθην	put to flight, frighten, scare
φόβος –ου ό	flight, panic, fear
φονεύς –έως ό	murdered, killer
φόνος –ου ό	murder, slaughter, corpse
φύλαξ –ακος ό	watchman
φυλάσσω φυλάξω έφύλαξα πεφύλαχα πεφύλαγμαι έφυλάχθην	guard, keep watch
φύσις –εως ή	nature, origin
χαίρω χαιρήσω — κεχάρηκα κεχάρημαι έχάρην	rejoice, be happy; χαῖρε! Greetings!
χαλεπός –ή –όν	difficult
χάριν	for the sake of
χάρις –ιτος ή	grace, favor
χείρ χειρός ή (dat. pl. χέρσι)	hand
χορευτής –οῦ ό	choral dancer
χορεύω χορεύσω έχόρευσα κεχόρευκα κεχόρευμαι έχορεύθην	dance, dance in a chorus

χορός –οῦ ὁ	dance, chorus
χρή imp: ἔχρην/χρῆν	it is necessary
χρῆμα –ατος τό	needful thing; (pl.) goods, money
χρόνος –ου ὁ	time
χρυσός –οῦ ὁ	gold
χώρᾱ –ᾱς ἡ	space, land; country
ψευδής –ές	false, lying, untrue
ψεῦδος –ους τό	falsehood, lie
ψυχή –ῆς ἡ	life, soul
ὦ ὦ	Oh!, oh hey
ὥς	as, as if, how; to
ὥστε	so that, so as to, and so